



El Mercurio (1990) 20.I.08
E23 Revista de libro

Uno más de la tribu

ALTO VOLTA
Yanko González Cangas
Editorial Koinon, Valdivia.
2007, 40 páginas, \$9.000.
POESÍA



En 1998 se publica uno de los libros de poesía más inquietantes de la década en Chile, **Metales Pesados**, en el cual las llamadas "tribus urbanas" del sur del país se toman la palabra, de manera problemática e insidiosa, a través de una escritura híbrida y un montaje visual notable, concentrado en el texto y sus secuencias. Nueve años después, González Cangas edita **Alto Volta**, cuya factura sigue la línea poética del anterior libro, así como su tono cognoscitivo, plagado de voltajes por parte del hablante. Aquí esas tribus "sin voz" dan paso lisa y llanamente al referente intelectual nacional y al arribismo chileno. Los metecos somos expuestos a un discurso cruzado, inestable e irónico, donde el hablante es uno más de la tribu. Casi sin concesiones, el ritual de la autocomplacencia y el murmullo mental están dispuestos en este libro a modo de collage, donde las mangas de ser y existir chilenas, propias de lo que alguna vez se llamó mestizaje, son tensionadas desde varias perspectivas, disciplinadas y territoriales: "hablar de cómo llegó aquí/ con una mano adolorida/ si no sabía comprar/ para tirar la cadena me preguntaba/ señora carmen es/ señora carmen esto otro/ —no me digas señora!— fue que le dije/ dime carmen/ pero no «carmen» como te sale/ me creías que se hizo la pléndida".

En **Alto Volta** son muchos los mitos urbanos cuestionados, exhibidos de tal manera que soportan el chiste de la resistencia. También las prácticas institucionales así como las del lenguaje, la política, la poesía chilena, o quienes la practican y a sus lectores: "la belleza es gringa, pero la conciencia de que una griega es chilena, nada es, todo se crea".

Francisca Lange Valdés

Uno más de la tribu [artículo] Francisca Lange Valdés.

Libros y documentos

AUTORÍA

Lange Valdés, Francisca, 1974-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2008

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Uno más de la tribu [artículo] Francisca Lange Valdés.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile